

Kirchen neu nutzen, Die Denkmalpflege

Zeitschrift Die Denkmalpflege 2/2023

Eingabeschluss : 17.05.2023

Dr. Melanie Mertens, Landesamt für Denkmalpflege Baden-Württemberg

Dass Kirchen ihre Funktion verlieren und umgenutzt werden, ist nicht neu. Außer den bekannten historischen Fällen wie der Hagia Sophia in Istanbul gibt es seit den 1970er Jahren eine ganze Reihe jüngerer Beispiele, etwa aus den Niederlanden, dem Vereinigten Königreich und der DDR, die schon recht früh die Bandbreite von Wohn- über Büro zwecken bis hin zur kulturellen Nutzung zeigen. In den letzten zwanzig Jahren hat die Entwicklung in Deutschland allerdings eine ganz andere Dynamik erhalten. Inzwischen sind die Situation und ihre Ursachen vielfach analysiert worden, zahlreiche Erfahrungen im Umgang mit dem Funktionsverlust vom Abriss über die profane Umnutzung bis hin zur Übergabe an andere Religionsgemeinschaften liegen vor, und viele Publikationen und Tagungen widmeten sich dem Thema. Die Zeit für einen Rückblick scheint gekommen.

Dabei sind Beispiele von Interesse, die sich über einen längeren Zeitraum als tragfähig, auch im wirtschaftlichen Sinne, und denkmalpflegerisch angemessen erwiesen haben und vielleicht sogar den Rahmen der üblichen neuen Funktionen wie Kita, Kolumbarium oder Konzerthalle verlassen. Ein besonderes Augenmerk verdient die Ausstattung der aufgegebenen Kirchen: Wie gelingt es etwa, sie möglichst vor Ort in ihrem Zusammenhang zu bewahren? Oder bleiben nur Einhausungen oder Depots für die unverkäuflichen Reste wie in Denys Arcands »Les Invasions barbares« von 2003?

Neben Fallstudien und Übersichten soll auch der Prozess betrachtet werden, der die Umnutzung der Kirche vorbereitet und begleitet: Wie können frühzeitig alle Beteiligten so eingebunden werden, dass gute Lösungen entstehen? Welche stadträumlichen und soziologischen Bedeutungsdimensionen sind zu berücksichtigen? Welche Rahmenbedingungen müssen gegebenenfalls verändert werden? Welche Rolle sollte die öffentliche Hand jenseits der Denkmalämter übernehmen, wenn auch der mehrheitlich nicht christliche Teil der Gesellschaft den Gebäuden eine Bedeutung beimisst?

Schließlich soll auch die Situation im Ausland betrachtet werden, um daraus Anregungen für andere Herangehensweisen zu gewinnen.

Kurze Exposés senden Sie bitte bis zum 17.5.2023 an die Redaktion.

Anschrift der Redaktion:

Dr. Melanie Mertens

Landesamt für Denkmalpflege Baden-Württemberg

Moltkestraße 74

76133 Karlsruhe

melanie.mertens@rps.bwl.de

--

Thème : Reconvertir les églises

Le phénomène de désaffectation et de reconversion des églises n'a rien de nouveau. Hormis les cas historiques célèbres, comme Sainte-Sophie à Istanbul, on peut citer toute une série d'exemples plus récents, que ce soit aux Pays-Bas, au Royaume-Uni ou en RDA, qui depuis les années 1970 illustrent toute la gamme des nouvelles destinations données à ces édifices : logements, bureaux, projets culturels. Cependant, au cours des vingt dernières années, cette évolution a pris en Allemagne une tout autre dynamique.

Cette situation et ses causes ont donné lieu à de multiples analyses, et l'on dispose désormais de quantité d'expériences en rapport avec le devenir des lieux de culte désacralisés, de la démolition à la reconversion profane en passant par le transfert à d'autres communautés religieuses. De nombreux colloques et publications ont déjà été consacrés à ce thème. L'heure semble donc venue de faire un bilan.

Il sera particulièrement intéressant de se pencher sur des exemples de reconversions ayant fait leurs preuves dans le temps, y compris sur le plan économique, tout en s'inscrivant dans une démarche pertinente de conservation du patrimoine, et qui sont peut-être même sortis du cadre des nouvelles fonctions fréquemment attribuées à ces édifices (crèche, columbarium, salle de concert). Le mobilier et la décoration des églises désacralisées méritent une attention particulière : comment, par exemple, les conserver sur place, dans leur contexte originel ? Ou n'y a-t-il plus qu'à stocker les restes invendables dans des niches ou des dépôts, comme dans Les invasions barbares de Denys Arcand (2003) ?

En sus des études de cas et des vues d'ensemble, il conviendra de considérer le processus qui prépare et accompagne la reconversion d'une église : comment associer toutes les parties prenantes à un stade précoce de manière à trouver des solutions adéquates ? Quels aspects urbanistiques et sociologiques est-il nécessaire de prendre en compte ? Quelles conditions faut-il éventuellement modifier ? Quel rôle les pouvoirs publics, au-delà des services du patrimoine, doivent-ils jouer dès lors que même la partie non chrétienne de la société attache de l'importance à ces bâtiments ?

Enfin, il sera utile de jeter un œil à la situation à l'étranger pour y puiser des idées d'approches différentes.

Veuillez faire parvenir votre exposé succinct à la rédaction avant le 17 mai 2023.

Adresse de la rédaction :

Dr. Melanie Mertens

Landesamt für Denkmalpflege Baden-Württemberg

Moltkestraße 74

76133 Karlsruhe

melanie.mertens@rps.bwl.de

--

Theme: Repurposing Churches

That churches can lose their function and be repurposed is nothing new. Apart from well-known historical cases such as the Hagia Sophia in Istanbul, a number of recent examples from the Netherlands, the United Kingdom and East Germany show how the conversion of houses of worship for purposes ranging from dwellings to offices to cultural venues has been going on since the 1970s. Yet the past twenty years have seen this same development in Germany take on a very different dynamic. The situation and its causes have been widely analysed and a wealth of experience gained, both in how best to handle the loss of function and in the churches' secular repurposing, demolition or transfer to a different religious community. There have also been several scholarly publications and conferences dedicated to this specific theme. Hence our sense that it is time to take stock.

The most interesting examples are those that have proved their worth over many years, that is to say, that are economically sustainable and show respect for the church as a historical monument, even to the point of departing from the full scope usually pertaining to their new function, be it a day-care centre, columbarium or concert hall. The church interiors also warrant special attention since they inevitably beg the question: How might they be preserved in situ and in their original context? Or will we be left with empty shells or warehouses for the unsellable remains, as envisioned in Denys Arcand's *Les Invasions barbares* of 2003?

In addition to case studies and overviews, we are also looking for discussions of how the process of repurposing should be prepared and overseen: How can all those affected be involved in the process right from the start and in such a way that good solutions are found? Which urban-planning and sociological dimensions have to be borne in mind? Which general conditions might need adjustment? What should be the role of the state – besides overseeing the preservation of historical monuments – if even the non-Christian majority of society regards these buildings as landmarks?

Also worthy of consideration as a source of ideas and inspiration would be the situation abroad. Please submit your brief exposés to the editorial board by 17 May 2023.

Address of the editorial board:

Dr. Melanie Mertens

Landesamt für Denkmalpflege Baden-Württemberg

Moltkestraße 74

76133 Karlsruhe

melanie.mertens@rps.bwl.de<<mailto:melanie.mertens@rps.bwl.de>>

Quellennachweis:

CFP: Kirchen neu nutzen, Die Denkmalpflege. In: Arthist.net, 22.03.2023. Letzter Zugriff 13.05.2025.

<<https://arthist.net/archive/38852>>.